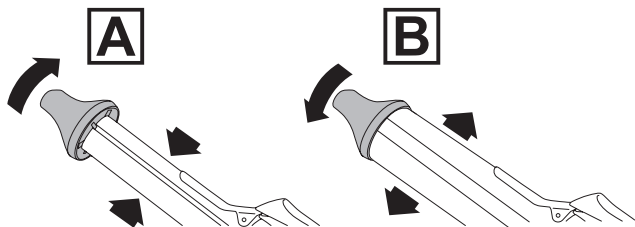
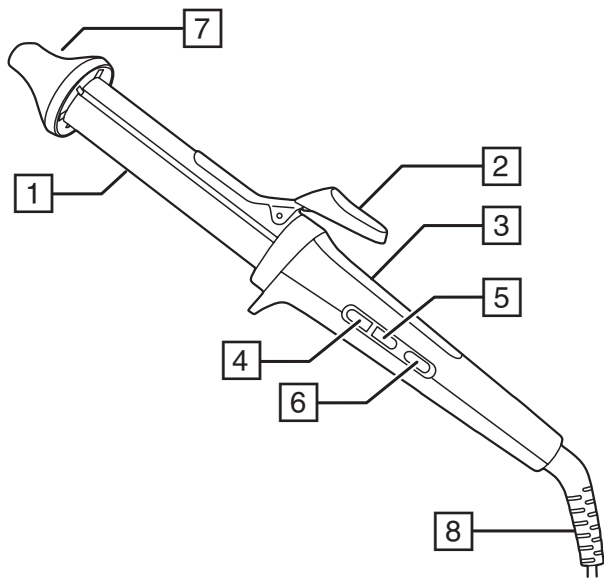


# REMINGTON®

## 2-in-1 Curls



**CI67E1**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**



## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- ⊘ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.


## PARTS

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. 25 / 38 mm barrel     | 5. - Temperature control   |
| 2. Tong clip             | 6. On/off button  |
| 3. Digital display       | 7. Cool tip  |
| 4. + Temperature control | 8. Swivel cord   |

## ADJUSTING THE BARREL

The barrel can be adjusted to 25 mm or 38 mm. To adjust, twist the cool tip to decrease (fig. A) or increase (fig. B) as required. The 25 mm setting creates tight curls, the 38 mm setting creates looser curls. When first heating, set the barrel to 25 mm for best results.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
  - For extra protection use a heat protection spray.
  - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
  - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
1. When the styler is plugged in but not turned on a lock symbol will show in the display window indicating the styler is in standby mode .
  2. Press the on/off button to switch on.
  3. Select the desired temperature.
  4. To adjust the temperature use the +/- temperature controls on the side of the product. '+' increases the temperature '-' decreases the temperature.

Temperature	Hair type
150°C - 160°C	Thin/fine, damaged or bleached hair
160°C - 180°C	Normal, healthy hair
180°C - 200°C	Thick, very curly and difficult to style hair

5. The selected temperature will flash continuously until the desired temperature is reached.


**Note:** For the best results, set the barrel size to 25mm and allow to heat for 2 minutes at the selected temperature. Adjust the barrel size as required before styling.

- Working on one section at a time, open the tong clip, place a section of hair in between the tong clip and barrel and release the clip at the end of the hair.

**Note:** For best results, ensure the ends of the hair are under the clip. If they aren't, gently glide the styler down the hair until you can no longer see the ends.

- Wait about 10 seconds for the curl to form.
- Unwind the hair and release the curl.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- After use, press and hold the on/off button to turn off then unplug the appliance.

### Temperature Lock Function

To activate, press and hold '-' for 2 seconds. The  symbol will appear and all the keys will be locked. To deactivate press the '-' for 2 seconds.

### Temperature Boost Function

Automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 200°C.

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.


Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutteinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. 25 / 38 mm Lockenstab | 5. – Temperaturregler      |
| 2. Clip                  | 6. Ein-/Ausschalter $\phi$ |
| 3. Digitales Display     | 7. Kühle Spitze            |
| 4. + Temperaturregler    | 8. Kabeldrehgelenk         |
- 

## EINSTELLEN DES LOCKENSTABS

---


Der Lockenstab kann auf einen Durchmesser von 25 mm oder 38 mm eingestellt werden. Drehen Sie die kühle Spitze, um ihn je nach Bedarf zu verkleinern (Abb. A) oder zu vergrößern (Abb. B). Mit 25 mm kreieren Sie kleine, definiertere Locken, mit 38 mm große, weichere Locken. Für optimale Ergebnisse stellen Sie den Lockenstab beim erstmaligen Aufheizen auf 25 mm ein.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---


- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.

- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- 1. Ist der Styler an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display ein Schloss-Symbol, der Styler befindet sich dann im Standby-Modus .
- 2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.
- 3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur.
- 4. Sie können die Temperatureinstellungen mit Hilfe der +/- Regler an der Seite des Geräts anpassen. Mit '+' erhöhen Sie die Temperatur, mit '-' reduzieren Sie sie.

Temperatur	Haartyp
150°C - 160°C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar.
160°C - 180°C	Normales, gesundes Haar.
180°C - 200°C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar.

- 5. Die Anzeige mit der gewählten Temperatur blinkt bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.  
**Hinweis:** Für optimale Ergebnisse stellen Sie den Lockenstab zunächst auf 25 mm ein und lassen Sie ihn 2 Minuten lang mit der gewählten Temperatur aufheizen. Vor dem Stylen können Sie die Einstellung nach Bedarf anpassen.
- 6. Öffnen Sie den Clip, legen Sie eine Haarpartie zwischen Clip und Lockenstab. Öffnen Sie am Ende des Stylingvorgangs den Clip, um die Haare zu lösen.  
**Hinweis:** Für optimale Ergebnisse vergewissern Sie sich, dass sich die Haarenden unter dem Clip befinden. Wenn das nicht der Fall ist, schieben Sie den Styler sanft nach unten, bis die Haarenden nicht mehr sichtbar sind.
- 7. Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- 8. Drehen Sie das Haar aus, um die Locke zu lösen.
- 9. Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- 10. Nach dem Gebrauch halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, um das Gerät auszuschalten und trennen Sie das Gerät anschließend vom Stromnetz.

## Tastensperre

Um diese Funktion zu aktivieren, halten Sie das '-'-Symbol 2 Sekunden lang gedrückt. Das  Symbol erscheint und alle Tasten werden gesperrt. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie 2 Sekunden lang das '-'-Symbol.

## Turbo Boost Funktion

Stellt automatisch die Höchsttemperatur ein. Halten Sie den '+' Regler 2 Sekunden lang gedrückt und die Temperatur stellt sich automatisch auf 200°C ein.

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.



---

**RECYCLING**

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.

- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- |   |   |
|---|---|
| 1. 25/38 mm buis                                | 5. – Functieknop voor temperatuurinstelling |
| 2. Clip   | 6. Aan-uitknop                              |
| 3. LCD display voor weergave van de temperatuur | 7. Koel uiteinde                            |
| 4. + Functieknop voor temperatuurinstelling     | 8. Draaibaar snoer                          |

## DE BUIS AANPASSEN

De buis kan op 25 mm of 38 mm worden aangepast. Om aan te passen, draai aan het koeluiteinde om te verkeinen (afb. A) of vergroten (afb. B), zoals gewenst. De 25 mm instelling maakt strakke krullen, de 38 mm instelling maakt losse krullen. Bij de eerste verwarming en voor de beste resultaten, stelt u de cilinder op 25 mm in.

## GEBRUIKSAANWIJZING


- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
  - Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
  - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
  - Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
1. Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact is gestoken, maar het apparaat nog niet aanstaat, zal er een vergrendelingsymbool oplichten om aan te geven dat het apparaat op 'stand by' staat

2. Druk op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen.
3. Stel de gewenste temperatuur.
4. Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van het apparaat. '+' verhoogt de temperatuur, '-' verlaagt de temperatuur.

Temperatuur	Haartype
150°C - 160°C	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar.
160°C - 180°C	Normaal, gezond haar.
180°C - 200°C	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar.

5. De geselecteerde temperatuur knippert continu totdat de gewenste temperatuur wordt bereikt.  
**Opmerking:** Voor de beste resultaten, stel de buis in op 25 mm en laat het apparaat 2 minuten opwarmen op de geselecteerde temperatuur. Voordat u begint te stylen moet u de buisgrootte aanpassen.
6. Werk lok voor lok, open de clip, plaats een haarlok tussen de clip en de buis en laat de clip los aan het einde van de lok.  
**Opmerking:** Voor de beste resultaten moet je het einde van de haarlok goed onder de clip plaatsen. Als dat niet het geval is, schuif je het apparaat langzaam over het haar tot je het einde niet meer ziet.
7. Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
8. Wikkel het haar van de buis en laat de krul los.
9. Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
10. Na gebruik, houd de aan-uitknop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.

### Temperatuurvergrendelingsfunctie

Houd '-' gedurende 2 seconden ingedrukt om deze functie te activeren. Het symbool  verschijnt en alle toetsen worden vergrendeld. Houd '-' gedurende 2 seconden ingedrukt om deze functie te deactiveren.

### Temperatuurboostfunctie

Stelt automatisch de hoogste temperatuur in. Houd de '+' knop gedurende 2 seconden ingedrukt en de temperatuur zal op 200°C ingesteld worden.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.


Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

FR


## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Cylindre de 25 / 38 mm       | 5. – Contrôle de la température  |
| 2. Pince                        | 6. Bouton marche/arrêt  |
| 3. Ecran digital                | 7. Embout isolé  |
| 4. + Contrôle de la température | 8. Cordon rotatif  |

## RÉGLAGE DU CYLINDRE

Le cylindre peut être réglé sur 25 ou 38 mm. Pour ajuster le cylindre à la longueur souhaitée, faites pivoter l'embout isolé pour diminuer (Fig. A) ou augmenter (Fig. B) la longueur selon les cas. Le réglage sur 25 mm crée des boucles serrées, tandis que le réglage sur 38 mm crée des boucles plus souples. Lors de la première utilisation, réglez le cylindre sur 25 mm pour obtenir des résultats optimaux.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION


- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
  - Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
  - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
  - Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
1. Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, un symbole de cadenas apparaîtra dans la fenêtre d'affichage pour indiquer que le lisseur est en mode veille .
  2. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour allumer l'appareil.
  3. Réglez la température souhaitée.

4. Pour régler la température, utilisez les commandes de température +/- situées sur le côté de l'appareil. '+' augmente la température '-' diminue la température.

Température	Type de cheveux
150°C - 160°C	Cheveux fins/ délicats, abîmés ou décolorés.
160°C - 180°C	Cheveux normaux, sains.
180°C - 200°C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer,

5. La température sélectionnée va clignoter de manière continue jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.  
**Remarque :** Pour obtenir des résultats optimaux, réglez la taille du cylindre sur 25 mm et laissez-le chauffer pendant 2 minutes à la température sélectionnée. Réglez la taille du cylindre selon les besoins avant la mise en forme.
6. En travaillant sur une seule mèche à la fois, ouvrez la pince du fer et placez une mèche de cheveux entre la pince et le fer, puis lâchez la pince au niveau de la pointe des cheveux.  
**Remarque :** Pour des résultats optimaux, vérifiez que les pointes des cheveux se trouvent sous la pince. Si ce n'est pas le cas, faites glisser doucement le fer vers le bas le long des cheveux jusqu'à ce que vous ne puissiez plus voir les pointes.
7. Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
8. Déroulez les cheveux et relâchez la boucle.
9. Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant de boucles que vous le souhaitez.
10. Après utilisation, appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.

#### Fonction de verrouillage de la température

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « - » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Le symbole  apparaîtra et toutes les touches seront verrouillées. Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche « - » pendant deux secondes.

#### Fonction turbo

Règle automatiquement la température la plus élevée. Maintenez le bouton '+' enfoncé pendant 2 secondes et la température augmentera jusqu'à 200°C.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.



---

**RECYCLAGE**

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto. **ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**


## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.

- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES


ES

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Barril de 25 / 38 mm     | 5. – Control de temperatura   |
| 2. Tenacilla                | 6. Botón de encendido/apagado  |
| 3. Pantalla de temperatura  | 7. Punta fría de seguridad  |
| 4. + Control de temperatura | 8. Cable giratorio  |

## CÓMO AJUSTAR EL BARRIL

El diámetro del barril puede ajustarse a 25 mm o 38 mm. Gire la punta fría de seguridad según desee reducirlo (fig. A) o aumentarlo (fig. B). El diámetro de 25 mm permite crear rizos compactos, mientras que el de 38 mm crea rizos más sueltos. Cuando caliente el aparato para empezar a usarlo, ajuste el barril a 25 mm para obtener resultados óptimos.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
  - Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
  - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
  - Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
1. Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en la pantalla un símbolo de bloqueo que indica que el rizador está en modo de espera .
  2. Enciéndalo presionando el botón de encendido/apagado.
  3. Establezca la temperatura deseada.
  4. Para ajustar la temperatura utilice los controles de temperatura «+» y «-» situados en los laterales del producto. La temperatura aumenta al pulsar «+» y disminuye al pulsar «-».

Temperatura	Tipo de pelo
150°C - 160°C	Pelo fino, dañado o decolorado
160°C - 180°C	Cabello normal y saludable
180°C - 200°C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

5. La temperatura seleccionada parpadeará continuamente hasta que se alcance la temperatura idónea.


**Nota:** Para obtener resultados óptimos, ajuste el diámetro del barril a 25 mm y espere 2 minutos mientras se calienta a la temperatura seleccionada. Ajuste el diámetro del barril a su gusto antes de moldear.

- Trabajando sobre una sola sección a la vez, abra la pinza, coloque un mechón de cabello entre la pinza y el barril y suelte la pinza en el extremo del pelo.

**Nota:** Para obtener los mejores resultados, compruebe que los extremos del pelo están bajo la pinza. Si no es así, deslice suavemente el moldeador hacia abajo por el cabello hasta que ya no pueda ver los extremos.

- Espera unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle el pelo y suelte el rizo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- Cuando haya terminado, apague el aparato presionando el botón de encendido/apagado y luego desenchúfelo.

### **Función de bloqueo de temperatura**

Para activarla, mantenga pulsado el botón «-» durante 2 segundos. El símbolo  aparecerá y todos los botones quedarán bloqueados. Para desactivar la función, pulse el botón «-» durante 2 segundos.

### **Función de incremento de la temperatura**

Fija automáticamente la temperatura más alta. Mantenga pulsado el botón «+» durante 2 segundos y la temperatura subirá a 200 °C.

---

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## **RECICLAJE**

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⊘ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Ferro da 25 / 38 mm     | 5. - Controllo temperatura   |
| 2. Pinza ferma-ciocca      | 6. Pulsante Accendi/Spegni  |
| 3. Display LCD             | 7. Punto freddo  |
| 4. + Controllo temperatura | 8. Cavo girevole   |
- 

## REGOLAZIONE DEL FERRO


---

Il ferro può essere regolato a 25 mm o a 38 mm. Per regolarlo ruotare il punto freddo per ridurre (fig. A) o aumentare (fig. B) in base alle esigenze. Regolato su 25 mm crea ricci stretti, regolato su 38 mm crea ricci più grandi. Quando si riscalda per la prima volta, impostare il ferro su 25 mm per un risultato migliore.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO


---

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
  - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
  - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
  - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
1. Quando la piastra è collegata alla presa ma non è accesa il simbolo di un lucchetto apparirà sulla finestra del display ad indicare che la piastra è in modalità standby .
  2. Premere il pulsante Accendi/Spegni per accenderlo.
  3. Impostare la temperatura desiderata
  4. Per regolare la temperatura utilizzare i comandi temperatura +/- sul lato dell'apparecchio. '+' aumenta la temperatura '-' diminuisce la temperatura.

Temperatura	Tipo di capelli
150°C - 160°C	Capelli sottili/ delicati, danneggiati o decolorati.
160°C - 180°C	Capelli normali, sani.
180°C - 200°C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare.

- La temperatura selezionata lampeggerà continuamente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.  
**Nota:** Per un risultato migliore, impostare la misura del ferro su 25 mm e farlo riscaldare per 2 minuti alla temperatura selezionata. Regolare la misura del ferro secondo le esigenze prima della piega.
- Lavorando una ciocca per volta, aprire la pinza, posizionare una ciocca di capelli tra la pinza e il ferro e rilasciare la pinza all'estremità dei capelli.  
**Nota:** Per risultati migliori, assicurarsi che le estremità dei capelli siano sotto la pinza. Se non lo sono, fare scivolare delicatamente lo styler lungo i capelli fino a quando non si vedono più le estremità.
- Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
- Svolgere i capelli e rilasciare il riccio.
- Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
- Dopo l'uso, tenere premuto il pulsante on/off per spegnere l'apparecchio, poi staccare la spina.

### Funzione blocco temperatura

Per attivarla, premere e tenere premuto '-' per 2 secondi. Il simbolo  sarà visualizzato e tutti i tasti saranno bloccati. Per disattivarla premere '-' per 2 secondi.

### Funzione Boost

Imposta automaticamente la temperatura più elevata. Tenere premuto il pulsante '+' per 2 secondi e la temperatura raggiungerà i 200°C.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

## RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.



- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## HOVEDFUNKTIONER


- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. 25 / 38 mm jern     | 5. – Temperaturkontrol  |
| 2. Tang                | 6. Tænd/sluk-knap  |
| 3. Temperaturdisplay   | 7. Cool Tip'  |
| 4. + Temperaturkontrol | 8. Drejbar ledning  |



## INDSTILLING AF JERNETS STØRRELSE

Jernets størrelse kan indstilles til enten 25 mm eller 38 mm. Drej på jernets cool tip for at gøre det større (fig. A), eller gør jernet mindre (fig. B), efter behov. Med 25 mm indstillingen får du stramme krøller, mens 38 mm indstillingen giver dig løsere krøller. Ved første opvarmning skal jernet indstilles til 25 mm for at opnå det bedste resultat.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
  - For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
  - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
  - Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
1. Når styleren er sat i stikkontakten, men ikke tændt, vises et låsesymbol på displayet for at vise, at styleren står på standby .
  2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.
  3. Indstil den ønskede temperatur.
  4. Indstil temperaturen ved hjælp af +/- temperaturknapperne på produktets side. '+' hæver temperaturen '-' sænker temperaturen.


Temperatur	Hårtype
150°C - 160°C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår.
160°C - 180°C	Normalt, sundt hår.
180°C - 200°C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style.

5. Den valgte temperatur blinker konstant, indtil den ønskede temperatur er nået.

**Bemærk:** For at opnå det bedste resultat, skal du indstille jernet til 25 mm, og lade det varme i 2 minutter på den valgte temperatur. Tilpas eventuelt jernets størrelse inden styling.

- Arbejd med én hårsektion ad gangen og åben tangen. Anbring en hårsektion mellem tangen og cylinderen og slip tangen, så den lukker ned over spidserne af håret.  
**Bemærk:** Du opnår de bedste resultater, hvis spidserne af håret sidder under tangen. Hvis dette ikke er tilfældet kan du lade styleren glide forsigtigt ned ad håret, indtil du ikke længere kan se spidserne.
- Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- Rul håret ud igen og frigør krøllen.
- Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- Efter brug skal du holde tænd/sluk-knappen nede for at slukke for enheden, tag derefter dens stik ud af stikkontakten.

### Temperaturlås funktion

For at aktivere denne, skal du trykke og holde '-' inde i 2 sekunder - symbolet  vises og alle knapper låses. For at deaktivere, skal du trykke "på '-' i 2 sekunder.

### Temperatur-boost funktion

Indstiller automatisk den højeste temperatur. Hold '+'-knappen nede i 2 sekunder, temperaturen vil stige hurtigt til 200°C.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⊘ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.


## NYCKELFUNKTIONER

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. 25/38 mm värmecylinder | 5. -Temperaturkontroll |
| 2. Tångklämma             | 6. På-/av-knapp ☺      |
| 3. Temperaturdisplay      | 7. Sval ände           |
| 4. + Temperaturkontroll   | 8. Vridbart sladdfäste |

## JUSTERA CYLINDERN

Värmecylindern kan justeras till 25 mm eller 38 mm. För att justera, vrid den svala änden för att minska (fig. A) eller öka (fig. B) enligt önskemål. Inställningen på 25 mm ger tigha lockar, inställningen på 38 mm ger lösare lockar. När man först värmer upp apparaten ska man ställa in värmecylindern på 25 mm för bästa resultat.


## BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
  - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
  - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
  - Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
1. När apparaten är kopplad in i vägguttaget men fortfarande avstängd kommer en låssymbol att visas på displayen som talar om att apparaten är i standbyläge .
  2. Tryck på på-/av-knappen för att sätta på apparaten.
  3. Ställ in önskad temperatur.
  4. Justera temperaturinställningen med temperaturkontrollerna +/- på apparatens sida. "+" höjer temperaturen och "-" sänker temperaturen.

Temperatur	Hårtyp
150°C - 160°C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår.
160°C - 180°C	Normalt, friskt hår.
180°C - 200°C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla.

5. Den valda temperaturen kommer att blinka hela tiden tills den önskade temperaturen är uppnådd.  
**Obs:** För bästa resultat ska man ställa in värmecylinderns storlek till 25 mm och värma upp i 2 minuter till önskad temperatur. Justera cylinderstorleken enligt önskemål innan du stylar. Arbeta med en hårslinga i taget, öppna tångklämman och placera hårslingan mellan tångklämman och kolven och släpp klämman vid slutet av håret.
6. Arbeta med en hårslinga i taget, öppna tångklämman och placera hårslingan mellan tångklämman och kolven och släpp klämman vid slutet av håret.  
**Obs:** för bästa resultat ska man se till att hårtopparna ligger under klämman. Om de inte gör det ska man föra tången försiktigt längs håret tills topparna inte längre är synliga.
7. Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
8. Vira upp håret och lösgör hårlocken.
9. Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.
10. Efter användning ska man trycka och hålla inne på-/av-knappen för att stänga av apparaten och sedan dra ur sladden.

### Temperaturlås

Aktivera genom att trycka på "-" och hålla kvar i 2 sekunder. Symbolen  visas och alla inställningar låses. Avaktivera genom att trycka på "-" i 2 sekunder.

### Pulsfunktion för högre temperatur

Ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Håll inne knappen '+' i två sekunder och temperaturen kommer genast att gå upp till 200 °C.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.

- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---




For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.



- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.


## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. 25 / 38 mm sauva | 5. – Lämpötilasäätö   |
| 2. Sauvan kiinnitin | 6. Virtapainike  |
| 3. Lämpötilanäyttö  | 7. Kylmä kärki  |
| 4. + Lämpötilasäätö | 8. Pyörivä johto  |

## SAUVAN SÄÄTÄMINEN

Sauva voidaan säätää 25 tai 38 mm:iin. Säädä kiertämällä kylmää kärkeä pidentääksesi (kuva A) tai lyhentääksesi (kuva B) tarpeen mukaan. 25 mm:n asetuksella luot tiukkoja kiharoita, 38 mm:n asetuksella löysempiä kiharoita. Lämmittäessäsi sauvaa ensin aseta se 25 mm:iin parhaan tuloksen saamiseksi.


## KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojasuihketta lisäsuojan saamiseksi.
- Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 1. Silloin kun muotoilija on verkkovirrassa, mutta ei päälle kytkettynä, näytössä näkyy lukkosymboli, joka ilmaisee muotoilijan olevan valmiustilassa .
- 2. Kytke päälle painamalla virtapainiketta.
- 3. Aseta haluamasi lämpötila.
- 4. Säädä lämpötilaa käyttämällä säätimiä +/- laitteen sivussa. '+' nostaa lämpötilaa '-' laskee lämpötilaa.

Lämpötila	Hiustyyppi
150°C - 160°C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset
160°C - 180°C	Normaalit, terveet hiukset
180°C - 200°C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

5. Valittu lämpötila vilkkuu jatkuvasti, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.  
**Huomautus:** Saat parhaan tuloksen asettamalla sauvan pituuden 25 mm:iin ja antamalla sen lämmetä 2 minuuttia valitulla lämpötilalla. Säädä sauvan pituus haluamaksesi ennen muotoilua.
6. Käsittele osio kerrallaan, avaa raudan pidike, aseta hiusosio raudan pidikkeen ja sauvan väliin ja vapauta pidike hiusten latvojen kohdalla.  
**Huomautus:** Parhaan tuloksen saat, kun varmistat, että hiusten latvat ovat pidikkeen alla. Jos ne eivät ole, siirrä muotoilijaa varovasti hiuksia pitkin alaspäin, kunnes et enää näe latvoja.
7. Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
8. Kierrä hiukset auki ja vapauta kihara.
9. Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
10. Kytke laite pois päältä käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota laite sitten sähkövirrasta.

### Lämpötilan lukitustoiminto

Aktivoidaan painamalla ja pitämällä '-' alhaalla 2 sekuntia. Symboli  ilmestyy ja kaikki näppäimet lukittuvat. Poista käytöstä painamalla '-' 2 sekuntia.

### Lämpötilan tehotoiminto

Asettaa automaattisesti korkeimman lämpötilan. Pidä '+' painiketta 2 sekuntia, lämpötila kohoaa 200 °C:een.

---

## PUHDISTUS JA HOITO

---

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

---

## KIERRÄTYS

---



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.

- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Cilindro de 25/38 mm      | 5. - Controlo de temperatura  |
| 2. Pinça tipo mola           | 6. Botão ligar/desligar  |
| 3. Visor de temperatura      | 7. Ponta fria   |
| 4. + Controlo de temperatura | 8. Cabo giratório   |
- 

## AJUSTAR O CILINDRO


---

O cilindro pode ser ajustado para 25 ou 38 mm. Para ajustar, rode a ponta fria para diminuir (fig. A) ou aumentar (fig. B), conforme necessário. A posição de 25 mm cria caracóis apertados, ao passo que a de 38 mm cria caracóis mais soltos. Quando aquecer o produto, comece com o tamanho de cilindro de 25 mm para obter os melhores resultados.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---


- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
  - Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
  - Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
  - Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
1. Quando o modelador se encontra ligado à corrente elétrica, mas não tem o botão ligado, surgirá um símbolo de bloqueio no visor para indicar que o alisador se encontra no modo de repouso .
  2. Prima o botão ligar/desligar para ligar.
  3. Defina a temperatura desejada.
  4. Para ajustar a temperatura, utilize os controlos de temperatura «+/-» situados na lateral do produto. «+» aumenta a temperatura, «-» diminui a temperatura.

Temperatura	Tipo de cabelo
150°C - 160°C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado.
160°C - 180°C	Cabelo normal, saudável.
180°C - 200°C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de modelar.

- A temperatura selecionada ficará intermitente até a temperatura desejada ser atingida.  
**Nota:** Para os melhores resultados, ajuste o tamanho do cilindro para 25 mm e aguarde que aqueça durante 2 minutos à temperatura selecionada. Ajuste o tamanho do cilindro, conforme necessário, antes de modelar.
- Trabalhando uma secção de cada vez, abra a mola do modelador, coloque uma secção de cabelo entre a mola e o cilindro e liberte a mola quando chegar à ponta do cabelo.  
**Nota:** Para obter os melhores resultados, certifique-se de que as pontas do cabelo estão debaixo da mola. Se não estiverem, deslize suavemente o modelador ao longo do cabelo até não conseguir ver as pontas.
- Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
- Desenrole o cabelo e liberte o caracol.
- Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.
- Após a utilização, prima longamente o botão ligar/desligar para desligar e, em seguida, retire a ficha da tomada elétrica.

PT

### Função de bloqueio da temperatura

Para ativar, prima longamente «-» durante 2 segundos. O símbolo  surgirá e todos os botões serão bloqueados. Para desativar, prima «-» durante 2 segundos.

### Função turbo de a temperatura

Define automaticamente a temperatura mais alta. Mantenha premido o botão «+» durante 2 segundos e a temperatura aumentará até 200 °C.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.


**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⊘ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.

- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE


- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. 25 / 38 mm valec  | 5. – Ovládač teploty   |
| 2. Štipec kulmy      | 6. Tlačidlo zapnúť/vypnúť (on/off)  |
| 3. Displej teploty   | 7. Studený koniec  |
| 4. + Ovládač teploty | 8. Otočný kábel  |

SK

## NASTAVENIE VALCA

Valec sa dá nastaviť na šírku 25 mm alebo 38 mm. Valec nastavíte tak, že otočíte studeným koncom, čím šírku zmenšíte (obr. A) alebo zväčšíte (obr. B) Nastavenie na šírku 25 mm vytvára pevné kučery, 38 mm nastavenie vytvára voľnejšie kučery. Pri prvom nahrievaní nastavte valec na 25 mm, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.


## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
  - Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
  - Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
  - Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
1. Keď je kulma zapojená v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutá, v okienku displeja sa zobrazí symbol zámku, ktorý signalizuje, že kulma je v pohotovostnom režime (standby) .
  2. Na zapnutie stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť.
  3. Nastavte požadovanú teplotu.
  4. Teplotu upravíte pomocou ovládačov teploty +/- na boku výrobku. '+' zvyšuje teplotu, '-' znižuje teplotu.

Teplota	Typ vlasov
150°C - 160°C	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy.
160°C - 180°C	Normálne, zdravé vlasy
180°C - 200°C	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy.

- Zvolená teplota bude nepretržite blikať, až kým sa nedosiahne požadovaná teplota.  
**Pozn.:** Na dosiahnutie najlepších výsledkov nastavte veľkosť valca na 25 mm a nechajte ho zohrievať 2 minúty na zvolenú teplotu. Veľkosť valca nastavte podľa potreby pred úpravou vlasov.
- Úpravu vlasov uskutočnite na každom prameni zvlášť. Otvorte sponu klieští, vložte prameň vlasov medzi sponu klieští a valec a uvoľnite sponu na konci vlasov.  
**Pozn.:** Na dosiahnutie najlepších výsledkov dbajte o to, aby boli končeky vlasov pod sponou. Ak nie sú, jemne prechádzajte kulmou po vlasoch smerom nadol, aby končeky nebolo vidieť.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odkrúťte vlasy a uvoľnite kučeru.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.
- Po použití stlače a podržte tlačidlo zapnúť/vypnúť, aby ste prístroj vypli. Potom ho odpojte zo siete.

### Funkcia uzamknutia teploty

Na aktivovanie stlače a podržte tlačidlo " " 2 sekundy. Objaví sa symbol funkcie  a všetky tlačidlá budú uzamknuté. Pre vypnutie stlače a podržte tlačidlo " " dve sekundy.

### Funkcia "Boost"

Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty nastaví najvyššiu teplotu. Podržte tlačidlo "+" 2 sekundy a teplota vyskočí na 200°C.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

## RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujte se tak možnému nebezpečí.

- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.


## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. 25/38 mm Nástavec  | 5. – Tlačítko teploty  |
| 2. Spona kulmy        | 6. Tlačítko on/off (zap/vyp)  |
| 3. Displej teploty    | 7. Studená špička  |
| 4. + Tlačítko teploty | 8. Otočná šňůra  |

## NASTAVENÍ NÁSTAVCE

Nástavec lze nastavit na šířku 25 mm nebo 38 mm. Nástavec nastavíte tak, že jím otočíte za studenou špičku – buď jeho šířku zmenšíte (Obr. A) nebo zvětšíte (Obr. B). Při nastavení na 25 mm se vytvářejí pevné lokny, při nastavení na 38 mm volnější lokny. Nejlepších výsledků dosáhnete, když při prvním nahřátí nástavec nastavíte na 25 mm.


## NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
  - Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
  - Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
  - Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
1. Když je žehlička zapojena v síti, ale není zapnuta, zobrazí se na displeji symbol zámku, což znamená, že je přístroj v pohotovostním režimu .
  2. Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko on/off (zap/vyp).
  3. Nastavte požadovanou teplotu.
  4. Pro nastavení teploty použijte tlačítko teploty +/- na boční straně přístroje. "+" zvyšuje teplotu, "-" snižuje teplotu.

Teplota	Typ vlasů
150°C - 160°C	Slabé/ jemné poškozené nebo odbarvené.
160°C - 180°C	Normální, zdravé vlasy.
180°C - 200°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné.

- Zvolená teplota bude nepřetržitě blikat, dokud nedojde k dosažení požadované teploty.  
**Poznámka:** Pro dosažení nejlepších výsledků nástavec nastavte na 25 mm a nechte při zvolené teplotě nahřívat 2 minuty. Před začátkem stylingu nastavte šířku nástavce podle potřeby.
- Provádějte úpravu na každém prameni zvlášť. Otevřete klešťovou sponu. Mezi klešťovou sponu a nástavec umístěte pramen vlasů. Na konci vlasů pak sponu uvolněte.  
**Poznámka:** Pro zajištění nejlepších výsledků se ujistěte, že koncečky vlasů jsou pod sponou. Pokud nejsou, jemně sjeďte stylerem po vlasech dolů, aby koncečky nebyly vidět.
- Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- Vlasy odmotejte a loknu uvolněte.
- Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loken, kolik si přejete.
- Po použití přístroj vypněte stisknutím a přidržením tlačítka on/off (zap/vyp) a vypojte přístroj ze sítě.

### Funkce uzamykání teploty

Spuští se stisknutím znaménka „-“ a jeho přidržením po dobu 2 vteřin. Objeví se symbol  funkce a všechna tlačítka budou uzamčena. Pro vypnutí stiskněte znaménko „-“ a přidržte 2 vteřiny.

### Funkce prudkého zvýšení teploty

Automaticky se nastaví nejvyšší teplota. Tlačítko '+' držte 2 vteřiny a teplota se zvedne na 200°C.

---

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticidla nebo rozpouštědla.

---

## RECYKLACE

---




Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.


**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.


## GLÓWNE CECHY

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Wałek 25 / 38 mm         | 5. – Regulacja temperatury   |
| 2. Lokówka                  | 6. Przycisk Wł/Wył  |
| 3. Wyświetlanie temperatury | 7. Nienagrzewająca się końcówka Hideg  |
| 4. + Regulacja temperatury  | 8. Obrotowy przewód sieciowy   |

## REGULOWANIE WAŁKA

Wałek może ustawić na 25 mm lub 38 mm. Aby przeprowadzić regulację, obróć nienagrzewającą się końcówkę odpowiednio na zmniejsz (rys. A) lub zwiększ (rys. B). Ustawienie 25 mm tworzy loki mocno skręcone, ustawienie 38 mm tworzy loki luźniejsze. Dla najlepszego rezultatu, przy pierwszym rozgrzewaniu ustaw wałek na 25 mm.


## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
  - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
  - Lakieri do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używaj podczas korzystania z urządzenia.
  - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
1. Gdy wtyczka jest w gniazdku, ale prostownica jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki który oznacza, że lokówka jest w trybie czuwania .
  2. Aby włączyć, naciśnij przycisk Wł/Wył.
  3. Ustaw żądaną temperaturę.
  4. Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- na boku urządzenia. '+' zwiększa temperaturę '-' obniża temperaturę.

Temperatura	Rodzaj włosów
150°C - 160°C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione.
160°C - 180°C	Normalne, zdrowe włosy.
180°C - 200°C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia.

- Wyświetlacz temperatury miga nieprzerwanie, aż do momentu uzyskania żądanej temperatury.  
**Uwaga:** Dla najlepszego rezultatu, ustaw wałek na 25 mm, rozgrzewaj w wybranej temperaturze przez 2 minuty. Odpowiednio wyreguluj wałek przed rozpoczęciem stylizacji.
- Pasmo po paśmie, otwieraj klips lokówki, umieszczaj pasmo pomiędzy klipsem, a lokówką i na końcówkach zwolnij zacisk.  
**Uwaga:** Dla najlepszego rezultatu, upewnij się, że końcówki włosów są pod klipsem. Jeśli nie są, delikatnie przesuwaj lokówką ku dołowi, aż końcówki nie będą już widoczne.
- Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
- Odwiń włosy i zwolnij lok.
- Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
- Po zakończeniu, aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wł/Wył i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

### Funkcja blokady temperatury

Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk " - " przez 2 sekundy. Wyświetli się ten symbol  i zostaną zablokowane wszystkie przyciski. Aby wyłączyć, naciśnij " - " przez 2 sekundy.

### Funkcja Heat Boost

Automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj przycisk " + " przez 2 sekundy, a temperatura wzrośnie do 200°C.

---

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

---

## RECYKLING

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⊘ Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.


## FŐ JELLEMZŐK

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. 25 / 38 mm-es szár       | 5. – Hőmérséklet-szabályozó  |
| 2. Hajrögztítő elem         | 6. Be-/kikapcsoló gomb  |
| 3. Hőmérséklet-kijelző      | 7. Hideg vég   |
| 4. + Hőmérséklet-szabályozó | 8. Körbeforgó vezeték  |

## A SZÁR BEÁLLÍTÁSA

A szár 25 mm-re vagy 38 mm-re állítható be. A szár mérete a hideg vég forgatásával csökkenthető (A ábra) vagy növelhető (B ábra), szükség szerint. A 25 mm-es beállítással szoros fűrtök, a 38 mm-es beállítással lazább fűrtök készíthetők. Első felmelegítéskor a legjobb eredmény érdekében a szárat 25 mm-re állítsa be.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK


- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
  - A fokozott védelem érdekében használjon hűvödő permetet.
  - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
  - A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
1. Amikor a hajformázó be van dugva, de nincs bekapcsolva, egy lakat jelzés látható a kijelzőn, így jelezve, hogy a hajformázó készenléti állapotban van .
  2. A bekapcsoláshoz nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
  3. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
  4. A hőmérséklet beállításához használja a készülék oldalán lévő +/- hőmérséklet-szabályozó gombokat. '+' a hőmérséklet növelése '-' a hőmérséklet csökkentése.

Hőmérséklet	Hajtípus
150°C - 160°C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj.
160°C - 180°C	Normál, egészséges haj.
180°C - 200°C	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj.



- A kiválasztott hőmérséklet folyamatosan villog, amíg a készülék fel nem melegszik a kívánt hőmérsékletre.  
**Megjegyzés:** A legjobb eredmény érdekében a szár méretét 25 mm-re állítsa be, és hagyja 2 percig melegedni a kiválasztott hőmérsékleten. Formázás előtt szükség szerint állítsa be a szár méretét.
- Egyszerre csak egy hajtincsen dolgozzon, nyissa ki a sütővas csipesz részét, helyezzen egy hajtincset a csipesz és a sütővas közé, majd engedje el a csipeszt a haj végénél.  
**Megjegyzés:** A legjobb eredmény elérése érdekében ellenőrizze, hogy a hajvégek a csipesz alatt vannak. Ha nincsenek, akkor finoman csúsztassa lefelé a formázót a hajon addig, amíg el nem tűnnek a hajvégek.
- A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- Tekerje le a tincset és engedje ki a hullámot.
- Ismételje meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűrtöt, amennyit szeretne.
- Használat után tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.

### Hőmérséklet stabilizáló funkció

Az aktiváláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a '-' jelet. Megjelenik a  szimbólum, és minden gomb zárolásra kerül. Az újraaktiváláshoz tartsa lenyomva 2 másodpercig a '-' jelet.

### Hőmérsékletbeállító funkció

Automatikusan beállítja a legmagasabb hőmérsékletet. Tartsa lenyomva a '+' gombot 2 másodpercig, így a hőmérséklet 200 °C-ra ugrik.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

HU

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## Щипцы электрические для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


- |   |  |
|---|--|
| 1. Щипцы с барабаном диаметром 25/38 мм | 5. – Регулировка температуры   |
| 2. Зажим                                | 6. Кнопка «Вкл./Выкл.»  |
| 3. Отображение температуры              | 7. Ненагреваемый наконечник  |
| 4. + Регулировка температуры            | 8. Вращающийся шнур  |

## РЕГУЛИРОВКА БАРАБАНА ЩИПЦОВ

Диаметр барабана щипцов можно устанавливать равным 25 или 38 мм. Для регулировки поверните ненагреваемый наконечник, чтобы уменьшить (рис. А) или увеличить (рис. В) диаметр барабана. Значение диаметра 25 мм позволяет получать тугие локоны, а значение 38 мм — более крупные локоны. Для достижения наилучшего результата при первом нагреве установите диаметр барабана щипцов равным 25 мм.

RU

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
  - Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
  - Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
  - Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
1. Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться значок блокировки, свидетельствующий о том, что стайлер в дежурном режиме .
  2. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы включить прибор.

3. Необходимая температура.
4. Регулировка температуры осуществляется регуляторами +/- сбоку изделия. «+» увеличивает температуру, «-» уменьшает температуру.'

Температура	Тип волос
150°C - 160°C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы.
160°C - 180°C	Нормальные, здоровые волосы.
180°C - 200°C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы.

5. До достижения нужной температуры на дисплее будет постоянно мигать выбранная температура.  
**Примечание.** Для получения наилучшего результата установите диаметр барабана щипцов равным 25 мм и дайте ему прогреться при выбранной температуре в течение 2 минут. Перед укладкой выберите желаемый диаметр барабана щипцов.
6. При обработке одной пряди за раз откройте щипцы, поместите прядь волос между скобой щипцов и барабаном, закройте щипцы у кончиков волос.  
**Примечание :** Для обеспечения оптимальных результатов убедитесь в том, что кончики волос находятся под щипцами. В противном случае осторожно сдвигайте стайлер вдоль пряди, пока не перестанете видеть кончики.
7. Для формирования локона подождите 10 секунд.
8. Размотайте прядь и отпустите локон.
9. Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
10. Чтобы выключить прибор после завершения работы, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» и удерживайте ее нажатой, а затем отсоедините прибор от сети.

### Функция блокировки температуры

для активации нажмите и удерживайте «-» в течение 2 секунд.  Появится символ, и все кнопки будут заблокированы. Для деактивации нажимайте «-» в течение 2 секунд.

### Функция максимального нагрева

Автоматически устанавливает максимальную температуру. В течение 2 секунд удерживайте кнопку '+', температура поднимется до 200°C.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

---




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.


## TEMEL ÖZELLİKLER

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. 25 / 38 mm gövde     | 5. – Sıcaklık kumandası  |
| 2. Kısaç klipsi         | 6. Açık/Kapalı düğmesi  |
| 3. Sıcaklık göstergesi  | 7. Soğuk uç  |
| 4. + Sıcaklık kumandası | 8. Döner kordon  |

## GÖVDEYİ AYARLAMA

Gövde 25 mm veya 38 mm olarak ayarlanabilir. Gereken şekilde azaltmak (Şekil A) veya artırmak (Şekil B) için soğuk ucu döndürerek ayarlama yapabilirsiniz. 25 mm ayarı sıkı bukleler oluştururken, 38 mm ayarı daha gevşek bukleler oluşturur. İlk kez ısıtırken en iyi sonucu almak için gövdeyi 25 mm olarak ayarlayın.


## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
  - Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir spreyci kullanın.
  - Saç spreycileri yanıcı madde içerir – saç spreycisini, cihazı kullanırken uygulamayın.
  - Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
1. Saç düzleştiricinin fişi elektrik prizine takılı olmasına rağmen cihaz kapalı konumda tutulduğunda, ekranda saç düzleştiricinin bekleme modunda olduğunu belirten bir kilit simgesi görünecektir .
  2. Açmak için Açık/Kapalı düğmesine basın.
  3. İstenilen sıcaklığı ayarlayın.
  4. Sıcaklığı ayarlamak için, ürünün yan tarafında yer alan +/- ısı kumandalarını kullanın. '+' işareti sıcaklığı artırır ve '-' işareti sıcaklığı azaltır.

Isı	Saç tipi
150°C - 160°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar.
160°C - 180°C	Normal, sağlıklı saçlar.
180°C - 200°C	Kalın, çok kıvrıkcık ve şekillendirmesi güç saçlar.

- Seçilen sıcaklık, istenilen ısıya ulaşıncaya dek ekranda sürekli yanıp sönecektir.  
**Not:** En iyi sonucu almak için gövde boyutunu 25 mm olarak ayarlayın ve cihazın seçilen sıcaklıkta 2 dakika ısınmasına izin verin. Gövde boyutunu, şekillendirme işleminden önce gereken şekilde ayarlayın.
- Her defasında saçın sadece bir bölümü üzerinde çalışarak, maşa klipsini açın, bir tutam saçı maşa klipsi ile silindirin arasına yerleştirin ve klipsi saçın ucunda serbest bırakın.  
**Not:** En iyi sonucu almak için, saçın uçlarının klipsin altında olmasını sağlayın. Aksi takdirde şekillendiriciyi saç boyunca, saç uçlarını görmeyinceye dek yavaşça aşağı kaydırın.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin
- Saçı açın ve bukleyi serbest bırakın.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saçta uygulayın.
- Kullandıktan sonra cihazı kapatmak için Açık/Kapalı düğmesine basın ve bir süre basılı tutun, ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

## Isı Kilitleme İşlevi

Etkinleştirmek için '-' düğmesine basın ve 2 saniye basılı tutun. Simge  görüntülenecek ve tüm tuşlar kilitlenecektir. Etkinliğini kaldırmak için '-' düğmesine 2 saniye boyunca basın.

## Isı Artırma İşlevi

Otomatik olarak en yüksek ısıya ayarlar. '+' düğmesine 2 saniye boyunca basın; ısı 200°C'ye yükselecektir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.


**ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.


## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Tambur 25/38 mm       | 5. – Control temperatură  |
| 2. Clemă de prindere     | 6. Buton Pornire/Oprire  |
| 3. Afișaj temperatură    | 7. Vârf rece  |
| 4. + Control temperatură | 8. Cablu răsucibil  |

## REGLAREA TAMBURULUI

Tamburul poate fi reglat la 25 mm sau 38 mm. Pentru reglare, răsuciți vârful rece pentru a lungi (fig. A) sau micșora (fig. B) tamburul. Cu setarea de 25 mm se obțin bucle bine definite, iar cu cea de 38 mm bucle lejere. Pentru rezultate optime, setați tamburul la 25 mm când încălziți aparatul pentru prima oară.


## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
  - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
  - Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
  - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
1. Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea simbolul unui lacăt, indicând faptul că aparatul este în modul standby .
  2. Pentru pornire, apăsați butonul Pornire/Oprire.
  3. Reglați temperatura dorită.
  4. Pentru a ajusta temperatura, utilizați comenzile de temperatură +/- de pe lateralul produsului. „+” crește temperatura, „-” scade temperatura.

Temperatură	Tip de păr
150°C - 160°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat.
160°C - 180°C	Păr normal, sănătos.
180°C - 200°C	Păr des, foarte creț și dificil de coafat.

5. Temperatura selectată va pălpi încontinuu până când s-a atins temperatura dorită.  
**Notă:** Pentru rezultate optime, setați tamburul la 25 mm și lăsați-l să se încălzească timp de 2 minute la temperatura selectată. Înainte de coafare, reglați dimensiunea tamburului după cum este necesar.
6. Lucrând pe câte o șuviță pe rând, deschideți clema cleștelui, introduceți o șuviță de păr între clema cleștelui și tambur și eliberați clema la capătul șuviței.  
**Notă:** Pentru rezultate optime, asigurați-vă că vârfurile șuviței de păr se află sub clemă. În caz contrar, glisați ușor aparatul în jos pe păr, până când nu veți mai putea vedea vârfurile.
7. Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
8. Desfaceți părul și eliberați bucla.
9. Repetați acești pași până obțineți câte bucle doriți.
10. După utilizare, apăsați continuu butonul Pornire/Oprire pentru a opri aparatul și apoi scoateți-l din priză.

### Funcție de blocare temperatură

Pentru a o activa, apăsați și mențineți apăsat butonul „-” timp de 2 secunde. Va apărea simbolul , iar tastele vor fi blocate. Pentru a o dezactiva, apăsați butonul „-” timp de 2 secunde.

### Funcție de temperatură intensă

Se setează automat pe cea mai ridicată treaptă de căldură. Apăsați butonul ‘+’ timp de 2 secunde, iar temperatura va sări la 200°C.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊘ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπιανίερές, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.


## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Κύλινδρος 25 / 38 mm   | 5. – Ρύθμιση θερμοκρασίας    |
| 2. Clip ψαλιδιού          | 6. Κουμπί λειτουργίας $\psi$ |
| 3. Οθόνη θερμοκρασίας     | 7. Κρύο άκρο                 |
| 4. + Ρύθμιση θερμοκρασίας | 8. Περιστρεφόμενο καλώδιο    |

## ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ

Ο κύλινδρος μπορεί να προσαρμοστεί στα 25 mm ή στα 38 mm. Για να τον προσαρμόσετε, συστρέψτε το κρύο άκρο για μείωση (εικ. Α) ή αύξηση (εικ. Β), όπως χρειάζεται. Η ρύθμιση των 25 mm δημιουργεί σφιχτές μπουκλες, ενώ η ρύθμιση των 38 mm δημιουργεί πιο χαλαρές μπουκλες. Για την αρχική θέρμανση, θέστε τον κύλινδρο στα 25 mm για καλύτερα αποτελέσματα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ


- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
  - Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
  - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
  - Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
1. Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της θόνης εμφανίζεται σύμβολο ασφάλισης που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής .
  2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση.

3. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.
4. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας +/- στα πλάγια του προϊόντος. Το «+» αυξάνει τη θερμοκρασία, το «-» μειώνει τη θερμοκρασία.

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
150°C - 160°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ.
160°C - 180°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά.
180°C - 200°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα.

5. Η επιλεγμένη θερμοκρασία αναβοσβήνει συνεχώς μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.  
**Σημείωση:** Για βέλτιστα αποτελέσματα, ρυθμίστε το μέγεθος του κυλίνδρου στα 25 mm και αφήστε να θερμανθεί για 2 λεπτά στην επιλεγμένη θερμοκρασία. Προσαρμόστε το μέγεθος του κυλίνδρου όπως χρειάζεται, πριν από το χτένισμα.
6. Παιρνοντας ένα τμήμα μαλλιών κάθε φορά, ανοίξτε τη λαβίδα, τοποθετήστε ένα τμήμα μαλλιών ανάμεσα στη λαβίδα και τον κύλινδρο και απελευθερώστε τη λαβίδα στο άκρο των μαλλιών.  
**Σημείωση:** Για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των μαλλιών βρίσκονται κάτω από τη λαβίδα. Αν όχι, γλιστρήστε απαλά το εργαλείο φορμαρίσματος προς τα κάτω μέχρι να μην φαίνονται πλέον τα άκρα.
7. Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
8. Ξετυλίξτε την τούφα και αποδεσμεύστε την μπούκλα.
9. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
10. Μετά από τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για απενεργοποίηση και έπειτα αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

#### Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας

Για ενεργοποίηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το 'L' για 2 δευτερόλεπτα.  Εμφανίζεται το σύμβολο και όλα τα πλήκτρα κλειδώνουν. Για απενεργοποίηση πατήστε το 'L' για 2 δευτερόλεπτα.

#### Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας

Επιλέγει αυτόματα την υψηλότερη θερμοκρασία. Κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δεύτερα και η θερμοκρασία θα ανέβει στους 200°C.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

---

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**POZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.



- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.


## KLJUČNE LASTNOSTI

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Valj premera 25 mm/38 mm | 5. – Nastavitev temperature   |
| 2. Klešče                   | 6. Gumb za vklop/izklop  |
| 3. Prikaz temperature       | 7. Lučka kazalnika pripravljenosti  |
| 4. + Nastavitev temperature | 8. Vrtljivi kabel   |

## NASTAVITEV VALJA

Valj lahko nastavite na premer 25 mm ali 38 mm. Za nastavitev zavrtite hladno konico, da zmanjšate (slika A) ali povečate (slika B) premer, po potrebi. Nastavitev 25 mm ustvari drobne kodre, medtem ko nastavitev 38 mm ustvari večje kodre. Ko napravo prvič segrevate, nastavite valj na 25 mm za najboljše rezultate.

## NAVODILA ZA UPORABO


- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
  - Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
  - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
  - Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
1. Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže simbol ključavnice, ki kaže, da je oblikovalnik v pripravljenosti .
  2. Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop.
  3. Nastavite zeleno temperaturo.
  4. Za nastavitev temperature uporabite elementa za upravljanje temperature +/- na strani izdelka. '+' poveča, '-' pa zmanjša temperaturo.

Temperatura	Vrsta las
150°C - 160°C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje.
160°C - 180°C	Običajni, zdravi lasje.
180°C - 200°C	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju.

5. Izbrana temperatura bo neprekinjeno utripala, dokler ni dosežena zelena temperatura. **Opomba:** Za najboljše rezultate uporabite velikost valja 25 mm in pustite, da se segreva 2 minuti pri izbrani temperaturi. Prilagodite velikost valja po želji pred oblikovanjem.

6. Naenkrat oblikujte po en pramen, odprite klešče, vstavite pramen las med klešče in valj ter na koncu pramena zaprite klešče.  
**Opomba:** Za najboljše rezultate se prepričajte, da so konice las pod kleščami. Če niso, oblikovalnik nežno potegnite po laseh navzdol, dokler konic ne vidite več.
7. Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
8. Odvijte lase in sprostite koder.
9. To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
10. Po uporabi pridržite gumb za vklop/izklop, da ugasnete napravo, nato jo izklopite iz električnega omrežja.

## Funkcija zaklepanja temperature

Za aktiviranje pridržite »-« za 2 sekundi. Prikaže se simbol  in vsi gumbi se zaklenejo. Za deaktiviranje pridržite »-« za 2 sekundi.

## Funkcija povečanja temperature

Samodejno nastavi najvišjo temperaturo. Gumb »+« pritisnite za 2 sekundi in temperatura se poveča na 200 °C.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE ČIŠČENJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚠ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.


## GLAVNA OBILJEŽJA

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Cijev promjera 25 / 38 mm      | 5. – Gumb za kontrolu temperature       |
| 2. Hvatalka                       | 6. Gumb za uključivanje/isključivanje ⏻ |
| 3. Display s prikazom temperature | 7. Hladan vrh                           |
| 4. + Gumb za kontrolu temperature | 8. Zakretni kabel                       |

## PODEŠAVANJE CIJEVI

Cijev je moguće podesiti od 25 mm do 38 mm. Za podešavanje, okrenite hladni vrh kako biste je po potrebi smanjili (sl. A) ili povećali (Sl. B). Postavka od 25 mm stvara čvrste uvojke, dok postavka od 38 mm stvara opuštenije uvojke. Za najbolje rezultate, kod prvog zagrijavanja, postavite cijev na 25 mm.

## UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
  - Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
  - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
  - Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
1. Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazan simbol blokiranja koji označava da je uređaj u načinu mirovanja .
  2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste je uključili.
  3. Postavite željenu temperaturu.
  4. Za podešavanje temperature, koristite se gumbima za kontrolu temperature +/- sa strane proizvođača. '+' povećava temperaturu '-' smanjuje temperaturu.

Temperatura	Tip kose
150°C - 160°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa.
160°C - 180°C	Normalna, zdrava kosa.
180°C - 200°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati.

5. Odabrana temperatura će stalno treperiti dok se ne dostigne željena temperatura.


**Napomena:** Za najbolje rezultate, postavite veličinu cijevi na 25 mm i pustite je da se grije 2 minute na odabranoj temperaturi. Prije oblikovanja kose, podesite veličinu cijevi po potrebi.

- Kada oblikujete određeni dio kose, otvorite hvataljku i postavite pramen kose između hvataljke i cijevi, a zatim hvataljkom zahvatite završetak pramena.

**Napomena:** Kako biste postigli najbolje rezultate, pripazite da se završeci pramena nalaze ispod hvataljke. U protivnom, lagano vucite uređaj za oblikovanje uzduž kose dok više ne budete mogli vidjeti završetke.

- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odvijte pramen i oslobodite kovrču.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutom gumb za uključivanje/isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

### Funkcija blokiranja temperature

Funkcija blokiranja temperature: za aktivaciju funkcije, pritisnite i držite pritisnutom znak ‘-’ 2 sekunde. Pojavit će se simbol  i sve tipke bit će blokirane. Za deaktivaciju funkcije, pritisnite znak ‘-’ 2 sekunde.

### Funkcija povećanja temperature

Automatski podešava najvišu temperaturu. Pritisnite ‘+’ gumb na 2 sekunde i temperatura će skočiti na 200°C.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.


## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Основа плойки 25/38 мм  | 5. – Регулятор температури   |
| 2. Зажим щипців            | 6. Кнопка «Вмик./Вимик.»  |
| 3. Температурний дисплей   | 7. Наконечник, що не нагрівається  |
| 4. + Регулятор температури | 8. Шнур  |

## РЕГУЛЮВАННЯ ОСНОВИ ПЛОЙКИ

Для основи плойки можна встановлювати значення 25 або 38 мм. Для регулювання поверніть холодний накінецьник, щоб зменшити (рис. А) або збільшити (рис. В) діаметр бажаним чином. Налаштування 25 мм дозволяє створювати тугі локони, а налаштування 38 мм — крупніші локони. Для отримання найкращих результатів під час першого нагрівання встановіть основу на 25 мм.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ


- Перед використанням слід переконаватися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
  - Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
  - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
  - Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
1. Якщо щипці підключені до мережі живлення, проте не увімкнені, у віконці дисплея відобразатиметься значок фіксації, що означатиме перебування щипців у режимі очікування .
  2. Натисніть кнопку «Вмик./Вимик.», щоб увімкнути прилад.

- Установіть бажану температуру.
- Для регулювання значення температури використовуйте елементи управління температури «+»/«-», що розташовуються збоку пристрою. При натисненні «+» температура зростатиме, а при натисненні «-» — зменшуватиметься.

Температура	Тип волосся
150°C - 160°C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся.
160°C - 180°C	Нормальне здорове волосся.
180°C - 200°C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці.

- Для регулювання значення температури використовуйте елементи управління температури «+»/«-», що розташовуються збоку пристрою. При натисненні «+» температура зростатиме, а при натисненні «-» — зменшуватиметься.  
**Примітка.** Щоб отримати найкращий результат, установіть для основи плойки значення 25 мм і дозвольте їй прогрітися за обраної температури впродовж 2 хвилин. Належним чином відрегулюйте діаметр основи, перш ніж почати вкладання волосся.
- Оброблюючи одне пасмо волосся за раз, відкрийте щипці, помістіть пасмо волосся між зажимом і основою щипців, затисніть щипці на кінчиках волосся.  
**Примітка:** Для забезпечення оптимальних результатів переконайтеся, що кінчики волосся розташовуються під зажимом. Якщо це не так, обережно перемістіть щипці вниз уздовж волосся, доки не перестанете бачити кінчики волосся.
- Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
- Розкрутіть пасмо та відпустіть його.
- Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.
- Після використання слід натиснути й утримувати кнопку «Вмик./Вимик.», щоб вимкнути прилад. Після цього від'єднайте прилад від мережі живлення.

### Функція температурного блокування

Для активації натисніть та утримуйте «-» упродовж 2 секунд.  З'явиться символ, та всі кнопки будуть заблоковані. Для деактивації натискайте «-» упродовж 2 секунд.

### Function Функція турбонагрівання

Функція турбонагрівання (автоматичне встановлення максимальної температури). Утримуйте кнопку «+» протягом 2 секунд, після чого температура підвищиться до 200° C.



## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні м'які речовини або розчинники

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⊘ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.


## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. 25/38 мм цилиндър            | 5. – Регулатор на температурата  |
| 2. Щипка                        | 6. Бутон за вкл./изкл.  |
| 3. Дигитален дисплей            | 7. Хладен връх   |
| 4. + Регулатор на температурата | 8. Въртящ се кабел   |

## НАСТРОЙКА НА ЦИЛИНДЪРА

Цилиндърът може да се настрои на 25 мм или на 38 мм. За да го настроите, завъртете Хладен връх, за да го стесните (фиг. А) или разширите (фиг. В), както е необходимо. Настройката за 25 мм създава стегнати къдрици, а тази за 38 мм – по-свободни къдрици. При първото нагриване настройте цилиндъра на 25 мм за оптимални резултати.


## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
  - За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
  - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
  - Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
1. Когато стайлърът е включен в контакта, но не е включен от бутона на прозореца на дисплея се показва символ с катинар, посочващ, че стайлърът е в режим на изчакване .
  2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
  3. Изберете желаната температура.
  4. За да настроите температурата, използвайте +/- температурните контроли от страни на продукта. „+“ увеличава температурата, а „-“ я намалява.

Температура	Тип коса
150°C - 160°C	Фина/ тънка, увредена или изрусена коса
160°C - 180°C	Нормална, здрава коса
180°C - 200°C	Гъста, много къдрава и трудна за оформяне коса

- Избраната температура ще премигва постоянно докато не бъде достигната.  
**Забележка:** За оптимални резултати настройте цилиндъра на 25 мм и оставете да загрее за 2 минути на избраната температура. Преди оформяне регулирайте размера на цилиндъра вашето желание.
- Като работите само върху един кичур в даден момент отворете щипката, поставете част от косата между щипката и конуса и пуснете щипката в края на косата.  
**Забележка:** За най-добри резултати, уверете се, че краищата на косата са под щипката. Ако не са, внимателно плъзнете стайлъра надолу по косата докато повече не можете да видите краищата.
- Изчакайте около 10 секунди, за да се оформи къдрицата.
- Отворете машата и пуснете къдрицата.
- Повторете това по цялата глава, за да създадете толкова къдрици, колкото желаете.
- След употреба натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл., за да изключите уреда, след което извадете кабела от контакта.

### Функция за заключване на температурата

За да активирате, натиснете и задръжте „-“ за 2 секунди. Символът  ще се появи и всички бутони ще се заключат. За да деактивирате, натиснете и задръжте „-“ за 2 секунди.

### Функция за усилване на температурата

Функцията за усилване на температурата я усилва до 200 °C. Задръжте бутона „+“ за 2 секунди, за да се вдигне температурата до 200 °C.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.  
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.


## المزايا الرئيسية

1. أسطوانة 25 / 38 ملم
2. تونغ كليب
3. شائسة درجة الحرارة
4. التحكم في درجة الحرارة+
5. التحكم في درجة الحرارة -
6. زر التشغيل/الإيقاف
7. طرف التبريد
8. سلك دوار

## تعديل الأسطوانة

من الممكن تعديل الأسطوانة إلى 25 أو 38 ملم. للتعديل، يتم لف الطرف البارد بالنقص (الشكل A) أو الزيادة (الشكل B) حسب المطلوب. تمنحك إعدادات 25 ملم تموجات ضيقة، أما إعدادات 38 ملم فتمنحك تموجات أوسع. عند التسخين للمرة الأولى، اضبطي الأسطوانة على 25 ملم للحصول على أفضل النتائج.

## تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
  - استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
  - تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
  - قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
1. عندما يتم توصيل جهاز التصفيف ولكن دون تشغيله على رمز  قفل سيظهر في نافذة العرض لبيان أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد
  2. اضغطي على زر التشغيل/الإيقاف للتشغيل.
  3. يمكن اختيار إعدادات درجات الحرارة والسرعة المطلوبة
  4. لضبط درجة الحرارة استخدم أوتوات التحكم في درجة الحرارة +/- على جانب المنتج. تزيد علامة '+' درجة الحرارة وتقلل علامة '-' درجة الحرارة.

نوع الشعر	درجة الحرارة
خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب شعر	المنخفض 150-160 درجة مئوية
خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب شعر	المتوسطة 160-180 درجة مئوية
شعر سميك مجعد جداً وصعب التصفيف	العالي 180-200 درجة مئوية

5. سوف تومض درجة الحرارة المختارة بشكل مستمر إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
6. **ملاحظة:** للحصول على أفضل النتائج، اضبطي حجم الأسطوانة على 25 ملم ودعيها تسخن لمدة دقيقتين على درجة الحرارة المضبوطة. يحب تعديل حجم الأسطوانة حسبما هو مطلوب قبل التصفيف.
6. بالعمل على قسم واحد في المرة الواحدة، افتحي مشبك الملقاط وضعي قسماً من الشعر بين مشبك الملقاط والأسطوانة واتركي المشبك في نهاية الشعر
6. **ملاحظة:** لتحقيق أفضل النتائج، تأكد أن نهايات الشعر تحت المشبك. وإذا لم تكن كذلك، حركي جهاز التصفيف برفق على الشعر حتى لم تعد تري النهايات.
7. انتظر حوالي 10 ثانية للتجديد
8. قم بفك الملقاط وأطلق التجعيدة
9. كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجعد كثير كما هو مطلوب
10. بعد الاستخدام، اضغطي مطولاً على زر التشغيل/الإيقاف ثم فصلي الجهاز عن الكهرباء.

### وظيفة تقوية الحرارة

وظيفة قفل درجة الحرارة: للتشغيل، اضغط مع الاستمرار على '-' لمدة ثابنتين . سوف يظهر الرمز ويتم قفل جميع المفاتيح. لإلغاء التشغيل، اضغط على '-' لمدة ثابنتين.

### وظيفة قفل درجة الحرارة

للتفعيل، يرجى الضغط مع الاستمرار على '+' لمدة ثابنتين، وهذا يقوم باختيار درجة حرارة 200 درجة مئوية لتصنيف صحي أكثر

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مزيبات.

### عادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.




# Model No. CI67E1

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 51 Вт (малое основание)/ 56 Вт (широкое основание) 

18/INT/ CI67E1 T22-7000485 Version 08 /18

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2018 Spectrum Brands, Inc.